

ISTRUZIONI GEBRUIKSAANWIJZING INSTRUCCIONES INSTRUÇÕES ANVISNINGAR KÄYTTÖOHJE ΟΔΗΓΙΕΣ

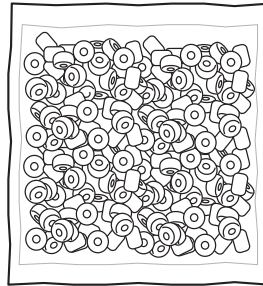


CONTENTS CONTIENT INHALT

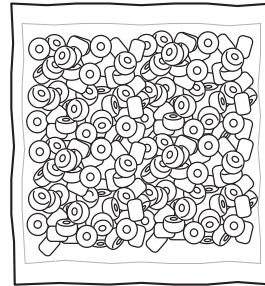
CONTENUTO INHOUD CONTENIDO CONTEÚDO

INNEHÅLL SISÄLTÖ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

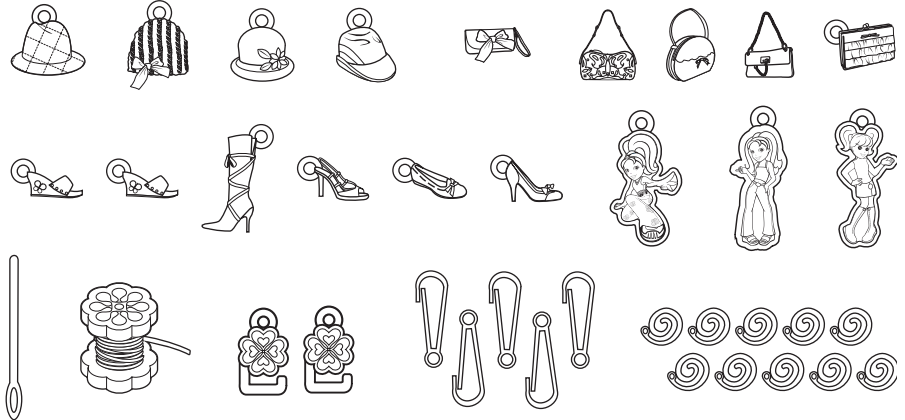
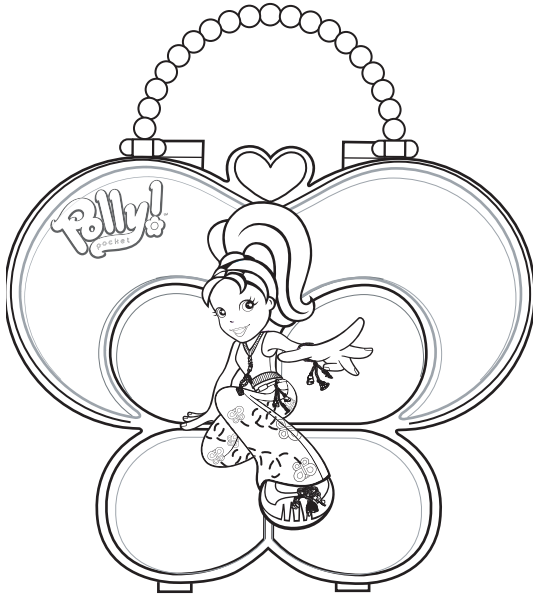
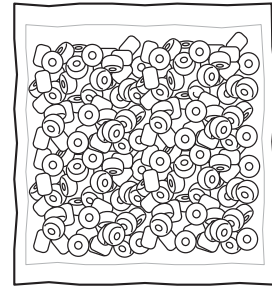
250



250



250



Colors and decorations may vary from those shown.

Les couleurs et les décors peuvent varier par rapport aux illustrations.
Abweichungen in Farbe und Gestaltung vorbehalten.

Colori e decorazioni possono variare rispetto a quelli illustrati.

Kleuren en versieringen kunnen afwijken.

Los colores y decoración del producto pueden ser distintos de los mostrados.

As cores e as decorações do produto podem diferir das mostradas.

Färger och dekor kan skilja sig från det som visas på bilderna.

Värit ja koristeet saattavat poiketa kuvassa näkyvistä.

Τα χρώματα και τα σχέδια μπορεί να διαφέρουν από αυτά που φαίνονται.

ease remove everything from the package and compare to the contents
own here. If any items are missing, please contact your local Mattel
fice. Keep these instructions for future reference as they contain
important information.

erci de retirer tous les éléments de l'emballage et de les comparer aux
ustrations. Si un élément manque, merci de contacter le Service clients
Mattel. Conserver ce mode d'emploi pour pouvoir y référer en cas de
isoins car il contient des informations importantes.

tte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Abbildung
rgleichen. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an die für Sie
ständige Mattel-Filiale zwecks Ersatz. Diese Anleitung bitte für mögliche
ickfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.

Togliere tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista
inclusa. Se dovessero mancare dei componenti, contattare gli uffici
Mattel locali. Conservare queste istruzioni per futuro riferimento.
Contengono importanti informazioni.

Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand
van de hier afgebeelde inhoud. Als er onderdelen ontbreken, neem dan
contact op met de klantenservice van Mattel. Bewaar deze
gebruiksaanwijzing. Kan later nog van pas komen.

Recomendamos sacar todas las piezas de la caja e identificarlas con
ayuda de las ilustraciones. Sirvanse guardar estas instrucciones para
futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca
de este juguete.

Retirar o conteúdo da embalagem e comparar com o ilustrado. Guardar estas
instruções para referência futura pois contém informação importante.

Packa upp allting ur förpackningen och jämför med förteckningen nedan. Om
något saknas, kontakta din lokala Mattel-representant. Spara de här anvisningarna
för framtiden, de innehåller viktig information.

Tarkista että pakkauksessa on kaikki, mitä kuvassa näkyy. Jos jotain puuttuu, ota
yhteyttä siihen liikkeeseen, josta lelut ostit. Säilytä tämä käyttöohje vastaisen
varalle. Siinä on tärkeää tietoa.

Αφαιρέστε όλα τα περιεχόμενα από τη συσκευασία και συγκρίνετέ τα με τα
περιεχόμενα που απεικονίζονται εδώ. Κρατήστε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση
καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at 1-800-524-8697. • Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park,
Laidenhead SL6 4UB. Helpline 01628500303. • Mattel France, 27/33 rue d'Antony, Siliç 145, 94523 Rungis Cedex N° Indigo 0 825 00 00
25 (0,15 € TTC/min) ou www.allmattel.com. • Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland. 0800 - 2628835. • Mattel
Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. • Deutschland: Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich.
• Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. • Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Triester Str., A-2355 Wiener Neudorf. •
tattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, DK-2605 Brøndby. • Mattel Northern Europe A/S., Sinikalliontie 3, 02630 ESPOO, Puh. 0303 9060. •
Mattel Srl., 28040 Oleggio Castello, Italy. • Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel:
902.20.30.10 • Mattel Portugal, Lda., Av. da República No. 90-96, Fracção 5, 1600-206 Lisboa. • Mattel AEBE, Ελληνικού 2, Ελληνικό
16777. ΕΛΛΑΔΑ. • Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121. Consumer Advisory Service - 1300 135 312. • Mattel East Asia
td., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. • Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd
Ltd.(993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel:03-78803817, Fax:03-
78803867. • Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-TOYS,
www.service.mattel.com. • Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col.
lalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. TEL: 59-05-51-00 Ext. 5206 R.F.C. MME-920701-NB3. • Mattel Chile, S.A., Avenida
Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la
California, Caracas 1071. • Mattel Argentina S.A., Curupaytí 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. • Mattel Colombia, S.A., calle
23#7-07 P.5, Bogotá. • Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ: 54.558.002/0004-72 Av. Tamboré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 -
Barueri - SP. Atendimento ao Consumidor: SAC 0800550780.

WARNING:
CHOKING HAZARD - Small parts.
Not for children under 3 years.

ADVERTENCIA:
PUEDE CAUSAR ASFIXIA.
No recomendable para menores de
3 años. Contiene piezas pequeñas.

ATTENTION:
NE CONVIENT PAS aux enfants
de moins de 36 mois. Petits éléments
détachables susceptibles d'être avalés.



Contains small parts. • Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés.
• Enthält verschluckbare Kleinteile. • Contiene pezzi di piccole dimensioni che
possono essere aspirati o ingeriti. • Bevat kleine onderdelen. • Contiene piezas
pequeñas que pueden ser ingeridas. • ATENÇÃO: Não recomendável para
menores de 3 anos por conter partes pequenas que podem ser engolidas. •
Innehåller små delar. • Smådelar. • Sisältää pieniä osia. • Περιέχει μικρά
εξαρτήματα.





10

pollypocket.com



© and ™ designate U.S. trademarks owned by Origin Products Ltd. or Mattel, Inc. ©2006 Origin Products Ltd. All Rights Reserved. **PRINTED IN CHINA.** • Site Web en anglais uniquement. • Die Web-Seite gibt es nur in englischer Sprache. • Site Web disponibile solo in lingua inglese. Website beschikbaar in het Engels. • Site na Internet disponibil apenas em inglês. • Webplatsen är endast på engelska. • Internetulsoa omo Ayyawo.

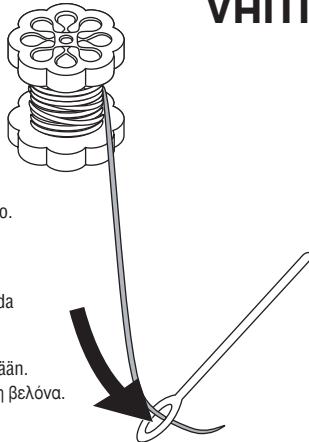
LEIJS PLHY JOUONS ! LOS GEHT'S

GIOCHIAMO LATEN WE SPELEN IA JUGAR! VAMOS BRINCAR

ΠΩ ΛΕΚΕΚ VI LEIKITÄÄN ΩΡΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

1

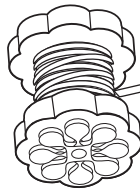
Put thread through needle.
Enfile le fil dans l'aiguille.
Führe einen Faden durch das Nadelöhr.
Fai passare il filo nell'ago.
Steek de draad door het oog van de naald.
Enhebra la aguja.
Enfia a linha no buraco da agulha.
Trä tråden genom nålen.
Pujota lanka neulansilmään.
Περάστε την κλωστή στη βελόνα.



2

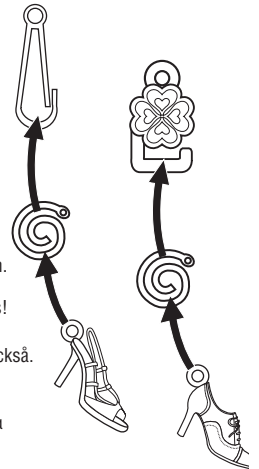
Thread together beads and charms.
Enfile ensemble les perles et les breloques.
Fädel Perlen und Anhänger auf.
Infila le perline e i ciandoli.
Rijg de kralen en bedeltjes aan elkaar.
Ensarta las cuentas y colgantes.
Une as bolinhas e os pingentes.
Trä upp pärlor och amuletter.

Pujota lankaan helmiä ja amuletteja.
Περάστε στην κλωστή τις χάντρες και τα φυλαχτά.



Make earrings too.
Fais également des boucles d'oreilles.
Mache dir Ohrringe.
Crea anche degli orecchini.

Je kunt ook oorbellen maken.
¡Puedes hacer unos pendientes!
Faz brincos.
Gör örhängen också.
Tee myös korvakoruja.
Φτιάξτε υπέροχα σκουλαρίκια.



Here are some ideas.
Voici des idées de création.
Hier sind einige Ideen.
Ecco alcune idee.

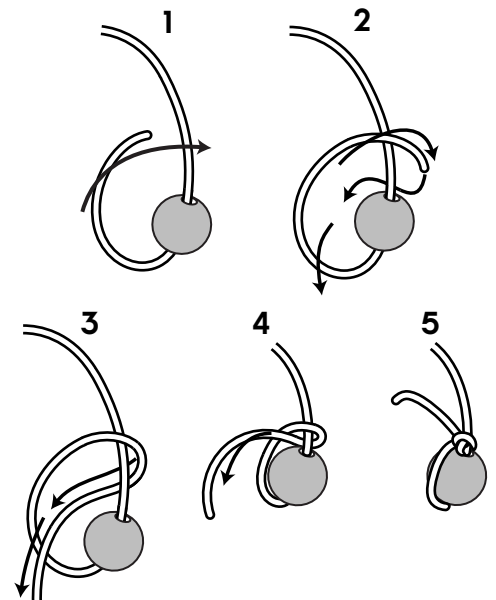
Hier zijn een paar ideeën.
A continuación encontrarás algunas ideas.

Aqui estão algumas sugestões!
Här ser du några idéer.
Tässä on muutamia ehdotus.
Δείτε μερικές ιδέες.



How to tie a knot.
Comment faire L noeud.
Einen Knoten binden.
Come fare un nodo.
Zo leg je een knoop.

Cómo hacer un nudo
Para dar um nó.
Já här slår du en knut
solmimirohje
Πως να δέσετε έναν κόμπο.



Pull knot very tight.
Serre le noeud bien fort.
Ziehe den Knoten sehr fest.
Stringi bene il nodo.
Trek de knoop strak aan.

Tira bien de ambos extremos para que quede bien anudado.
Puxa bem o nó para ficar apertadinho.
Dra åt knuten hårt.
Vedä solmu tiukka.
Δέστε τον κόμπο σφιχτά.

ISTRUZIONI GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUCCIONES INSTRUÇÕES
ANVISNINGAR KÄYTTÖOHJE ΟΔΗΓΙΕΣ



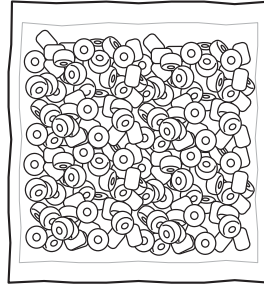
H1206-0521

CONTENTS
CONTIENT
INHALT

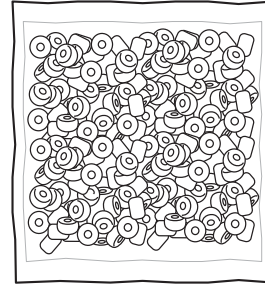
CONTENUTO
INHOUD
CONTENIDO
CONTEÚDO

INNEHÅLL
SISÄLTÖ
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

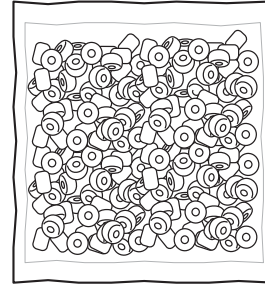
250



250



250



Colours and decorations may vary from those shown.
Les couleurs et les décors peuvent varier par rapport aux illustrations.
Abweichungen in Farbe und Gestaltung vorbehalten.

Colori e decorazioni possono variare rispetto a quelli illustrati.
Kleuren en versieringen kunnen afwijken.
Los colores y decoración del producto pueden ser distintos de los mostrados.

As cores e as decorações do produto podem diferir das mostradas.
Färger och dekor kan skilja sig från det som visas på bilderna.
Värit ja koristeet saattavat poiketa kuvassa näkyvistä.
Τα χρώματα και τα σχέδια μπορεί να διαφέρουν από αυτά που φαίνονται.

Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. If any items are missing, please contact your local Mattel office. Keep these instructions for future reference as they contain important information.

Veuillez retirer tous les éléments de l'emballage et de les comparer aux illustrations. Si un élément manque, merci de contacter le Service clients de Mattel. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.

Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Abbildung vergleichen. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an die für Sie zuständige Mattel-Filiale zwecks Ersatz. Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.

Togliere tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista inclusa. Se dovessero mancare dei componenti, contattare gli uffici Mattel locali. Conservare queste istruzioni per futuro riferimento. Contengono importanti informazioni.

Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand van de hier afgebeelde inhoud. Als er onderdelen ontbreken, neem dan contact op met de klantenservice van Mattel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing. Kan later nog van pas komen.

Recomendamos sacar todas las piezas de la caja e identificarlas con ayuda de las ilustraciones. Sirvanse guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete.

Retirar o conteúdo da embalagem e comparar com o ilustrado. Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante.

Packa upp allt i ur förpackningen och jämför med förteckningen nedan. Om något saknas, kontakta din lokala Mattel-representant. Spara de här anvisningarna för framtiden, de innehåller viktig information.

Tarkista että pakkauksessa on kaikki, mitä kuvassa näkyy. Jos jotain puuttuu, ota yhteys siihen liikkeeseen, josta lelut ostit. Säilytä tämä käyttöohje vastaisen varalle. Siinä on tärkeää tietoa.

Αφαιρέστε όλα τα περιεχόμενα από τη συσκευασία και συγκρίνετέ τα με τα περιεχόμενα που απεικονίζονται εδώ. Κρατήστε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at 1-800-524-8697. • Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628500303. • Mattel France, 27/33 rue d'Antony, Silic 145, 94523 Rungis Cedex N° Indigo 0 825 00 00 25 (0,15 € TTC/mn) ou www.allomattel.com. • Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland. 0800 - 2628835. • Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. • Deutschland: Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich. • Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. • Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Triester Str., A-2355 Wiener Neudorf. • Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, DK-2605 Brøndby. • Mattel Northern Europe A/S, Sinikalliontie 3, 02630 ESPOO, Puh. 0303 9060. • Mattel Srl, 28040 Oleggio Castello, Italy. • Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel: 902.20.30.10 • Mattel Portugal, Lda., Av. da República No. 90-96, Fracção 5, 1600-206 Lisboa. • Mattel AEBE, Ελληνικού 2, Ελληνικό 16777. ΕΛΛΑΔΑ. • Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121. Consumer Advisory Service - 1300 135 312. • Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. • Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd. (993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel:03-78803817, Fax:03-78803867. • Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-TOYS. www.service.mattel.com. • Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. TEL: 59-05-51-00 Ext. 5206 R.F.C. MME-920701-NB3. • Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. • Mattel Argentina S.A., Curupayti 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. • Mattel Colombia, S.A., calle 123-07-07 P.5, Bogotá. • Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ: 54.558.002/0004-72 Av. Tamboré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP. Atendimento ao Consumidor: SAC 0800550780.

WARNING:
CHOKING HAZARD - Small parts.
Not for children under 3 years.

ADVERTENCIA:
PUEDE CAUSAR ASFIXIA.
No recomendable para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas.

ATTENTION:
NE CONVIENT PAS aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés.



Contains small parts. • Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés. • Enthält verschluckbare Kleinteile. • Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono essere aspirati o ingeriti. • Bevat kleine onderdelen. • Contiene piezas pequeñas que pueden ser ingeridas. • ATENÇÃO: Não recomendável para menores de 3 anos por conter partes pequenas que podem ser engolidas. • Innehåller små delar. • Smådelar. • Sisältää pieniä osia. • Περιέχει μικρά εξαρτήματα.



pollypocket.com



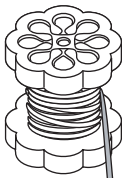
LET'S PLAY
JOUONS !
LOS GEHT'S

STOCHEMME
LATEN WE SPELEN
IA JUGAR!
VAMOS BRINCAR

HO LETEN VI
LEIKITÄÄN
ΩΡΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

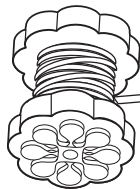
1

Put thread
through needle.
Enfile le fil dans
l'aiguille.
Führe einen Faden
durch das Nadelöhr.
Infilare il filo
nell'ago.
Steek de draad door het
og van de naald.
Enhebra la aguja.
Infia a linha no buraco
da agulha.
Trä tråden genom nålen.
Pujota lanka neulansilmään.
Περάστε την κλωστή στη βελόνα.



2

Thread together beads and charms.
Enfile ensemble les perles et les breloques.
Fädel Perlen und Anhänger auf.
Infila le perline e i ciondoli.
Rijf de kralen en bedeltjes aan elkaar.
Ensarta las cuentas y colgantes.
Une as bolinhas e os pingentes.
Trä upp pärlor och amuletter.
Pujota lankaan helmiä ja amuletteja.
Περάστε στην κλωστή τις χάντρες
και τα φυλαχτά.



Make earrings
too.
Fais également
des boucles
d'oreilles.
Mache dir
Ohrringe.
Crea anche degli
orecchini.

Je kunt ook
oorbellen maken.
¡Puedes hacer
unos pendientes!
Faz brincos.
Gör örhängen också.
Tee myös
korvakoruja.
Φτιάξτε υπέροχα
σκουλαρίκια.



Here are some ideas.

Voici des idées
de création.

Hier sind
einige Ideen.

Ecco alcune idee.

Hier zijn een
paar ideeën.

A continuación
encontrarás
algunas ideas.

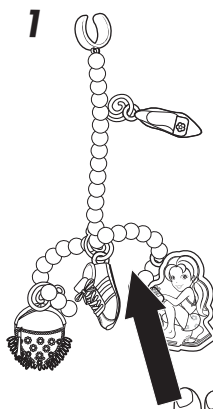
Aqui estão
algumas
sugestões!

Här ser du
några idéer.

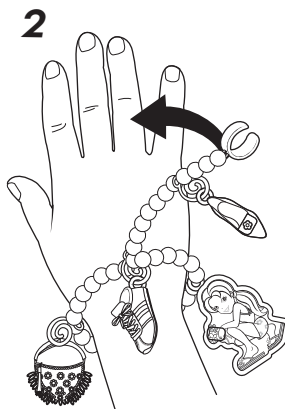
Tässä on
muutama ehdotus.

Δείτε μερικές ιδέες.

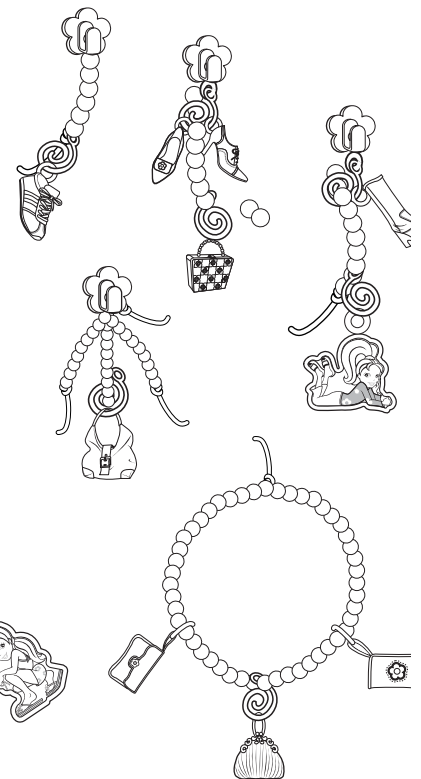
1



2



3



How to tie a knot.
Comment faire
un noeud.

Einen Knoten
binden.

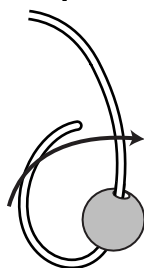
Come fare un nodo.
Zo leg je een knoop.

Pull knot very tight.
Serre le noeud bien fort.
Ziehe den Knoten sehr fest.
Stringi bene il nodo.
Trek de knoop strak aan.

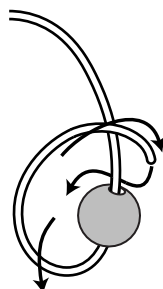
Cómo hacer un nudo
Para dar um nó.
Så här slår du en knut.
Solmimisohje
Πως να δέσετε έναν
κόμπο.

Tira bien de ambos extremos para que
quede bien anudado.
Puxa bem o nó para ficar apertadinho.
Dra åt knuten hårt.
Vedä solmu tiukka.
Δέστε τον κόμπο σφιχτά.

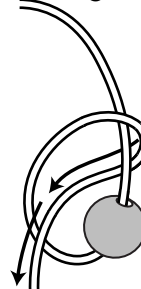
1



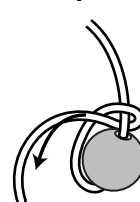
2



3



4



5

